

**MEMORIAL**

**Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg**

**MEMORIAL**

**Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg**

---

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**


---

**B — N° 94****19 août 2015****S o m m a i r e**

<b>Arrêté grand-ducal du 25 juillet 2015 portant renouvellement partiel du Conseil d'administration et du Comité exécutif de la société de la Croix-Rouge Luxembourgeoise . . . . .</b>	<b>page 1604</b>
<b>Arrêté ministériel du 6 août 2015 portant nomination des membres du Conseil Supérieur pour la Protection de la Nature et des Ressources Naturelles . . . . .</b>	<b>1604</b>
<b>Arrêté grand-ducal du 7 août 2015 portant nomination des membres du Conseil d'administration du Centre national sportif et culturel . . . . .</b>	<b>1605</b>
<b>Administration Gouvernementale – Nominations – Démissions . . . . .</b>	<b>1606</b>
<b>Association syndicale libre – Clervaux . . . . .</b>	<b>1606</b>
<b>Comité de conjoncture – Nominations . . . . .</b>	<b>1606</b>
<b>Comité des statistiques publiques – Nominations . . . . .</b>	<b>1606</b>
<b>Conseil supérieur des bibliothèques publiques – Démissions – Nominations . . . . .</b>	<b>1606</b>
<b>Institut luxembourgeois de la normalisation, de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services (ILNAS) – Examen de fin de stage . . . . .</b>	<b>1606</b>

---

**Arrêté grand-ducal du 25 juillet 2015 portant renouvellement partiel du Conseil d'administration et du Comité exécutif de la société de la Croix-Rouge Luxembourgeoise.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Considérant que les mandats d'une partie des membres du Conseil d'administration et du Comité exécutif de la société de la Croix-Rouge luxembourgeoise sont venus à échéance le 23 juin 2015 et qu'il y a dès lors lieu de procéder au renouvellement partiel de ces deux corps;

Vu la loi du 16 août 1923 conférant la personnalité civile à la société de la Croix-Rouge luxembourgeoise;

Vu l'arrêté du 20 août 1923 portant approbation des statuts de ladite société ainsi que les arrêtés modificatifs des 7 avril 1926, 4 septembre 1930 et 31 août 1939;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Santé et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres du conseil d'administration de la société de la Croix-Rouge luxembourgeoise pour un mandat qui expirera le 23 juin 2021:

Monsieur Pierre AHLBORN,  
Dr Germain BECKER,  
Monsieur Paul BACH,  
Monsieur Jules GEISEN,  
Dr Robert GOERENS,  
Madame Rita KROMBACH-MEYER,  
Monsieur Tom LOESCH,  
Dr Michel NATHAN,  
Monsieur Réginald NEUMAN,  
Monsieur Jacques HANSEN,  
Madame Florence RECKINGER-TADDEÏ,  
Monsieur Bob KNEIP,  
Madame Valérie DUPONG,  
Monsieur Philipp MÜLLER.

**Art. 2.** Sont nommés au Comité exécutif de la société de la Croix-Rouge luxembourgeoise pour un mandat qui expirera le 23 juin 2021:

Madame Rita KROMBACH-MEYER, Vice-Présidente de la Croix-Rouge luxembourgeoise,  
Monsieur Pierre AHLBORN, Trésorier de la Croix-Rouge luxembourgeoise,  
Monsieur Jacques HANSEN, Invité permanent au Comité exécutif de la Croix-Rouge luxembourgeoise.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé est chargée de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

*La Ministre de la Santé,*  
**Lydia Mutsch**

Cabasson, le 25 juillet 2015.  
**Henri**

**Arrêté ministériel du 6 août 2015 portant nomination des membres du Conseil Supérieur pour la Protection de la Nature et des Ressources Naturelles.**

*La Ministre de l'Environnement,*

Vu l'article 60 de la loi modifiée 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;

Vu l'article 70 (5) de la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres du Conseil Supérieur pour la Protection de la Nature et des Ressources Naturelles pour une durée de trois ans:

**a) membres effectifs:**

M. Tom CONZEMIUS	natur&ëmwelt a.s.b.l.
M. Gilles BIVER	Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de l'environnement, Attaché de gouvernement
M. Guy COLLING	Musée national d'histoire naturelle, chef de service ff. du service biologie des populations

Mémorial B – N° 94 du 19 août 2015

M. Jean-Claude KIRPACH	Administration de la nature et des forêts, Ingénieur 1 <sup>ère</sup> classe
M. Jean-Paul LICKES	Administration de la gestion de l'eau, Directeur
M. Pascal PELT	Administration des services techniques de l'agriculture, Ingénieur-chef de service de l'Agri-Environnement
M. Roger SCHAULS	Mouvement Ecologique
M. Camille SCHROEDER	Chambre d'agriculture
M. Henri WURTH	Lëtzebuurger Privatbësch

**b) membres suppléants:**

M. Mikis BASTIAN	natur&ëmwelt a.s.b.l.
Mme Nora ELVINGER	Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de l'environnement, Attachée de gouvernement
M. Théo FABER	Mouvement Ecologique
M. Alain FRANTZ	Musée national d'histoire naturelle, conservateur-stagiaire de la section zoologie des invertébrés
M. Ben GEIB	Chambre d'agriculture
M. Jan HERR	Administration de la nature et des forêts, Ingénieur
M. Hubert DE SCHORLEMER	Lëtzebuurger Privatbësch
Mme Nora WELSCHBILLIG	Administration de la gestion de l'eau, ingénieur-chef de division
M. Marc WEYLANDT	Administration des services techniques de l'agriculture, ingénieur-chef de service de la Production végétale.

**Art. 2.** M. Tom CONZEMIUS remplira la fonction de président du Conseil, M. Gilles BIVER celle de vice-président. Mme Karin RIEMER remplira la fonction de secrétaire.

**Art. 3.** Le présent arrêté est transmis à chacun des membres pour lui servir de titre, au Ministère de la Fonction publique et à la Cour des comptes pour information. Il sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 6 août 2015.

*La Ministre de l'Environnement,*  
**Carole Dieschbourg**

---

**Arrêté grand-ducal du 7 août 2015 portant nomination des membres  
du Conseil d'administration du Centre national sportif et culturel.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'article 3 de la loi du 29 juin 2000 organisant le Centre national sportif et culturel;

Considérant le terme du 31 juillet 2015 du mandat des membres du conseil d'administration nommés par arrêté grand-ducal du 16 août 2010;

Sur le rapport de Notre Ministre des Sports et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres du conseil d'administration du Centre national sportif et culturel jusqu'au 31 juillet 2020:

Monsieur Robert SCHULER, conseiller de Gouvernement 1<sup>ère</sup> classe honoraire, président,

Monsieur Marc MATHEKOWITSCH, administrateur général au Ministère des Sports, vice-président,

Monsieur Alex GOERGEN, chef du Service des Sports de la Ville de Luxembourg, membre,

Monsieur Jean-Marie HAENSEL, premier inspecteur des finances, auprès de l'Inspection Générale des Finances, membre,

Monsieur Carlo HASTERT, inspecteur principal 1<sup>er</sup> en rang au Ministère des Sports, membre,

Monsieur André HOFFMANN, président du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois, membre,

Madame Danièle KOHN-STOFFELS, conseiller de Gouvernement 1<sup>ère</sup> classe au Ministère de la Culture, représentant l'organisation associative de la culture, membre,

Madame Rita KROMBACH, licenciée en biologie, membre,

Monsieur Louis REUTER, directeur adjoint de l'Administration des Bâtiments Publics, membre.

**Art. 2.** Notre Ministre des Sports est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

*Le Ministre des Sports,*  
**Romain Schneider**

Cabasson, le 7 août 2015.  
**Henri**

**Administration Gouvernementale. – Nominations. – Démissions.** – Par arrêté grand-ducal du 25 juin 2015, Monsieur Luc HILDGEN a été nommé à la fonction de chef de bureau hors cadre auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 21 avril 2015, Monsieur Olaf MÜNICHSDORFER a été nommé à la fonction de conseiller de direction 1<sup>ère</sup> classe hors cadre auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 25 juin 2015, Monsieur Thomas FRERES a été nommé à la fonction de chef de bureau hors cadre auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 25 juin 2015, Monsieur Paul HERLING a été nommé à la fonction d'attaché de Gouvernement hors cadre auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2015, Madame Yasmin GABRIEL a été nommée à la fonction d'attaché de Gouvernement 1<sup>er</sup> en rang hors cadre auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2015, Monsieur Laurent THYES a été nommé à la fonction de conseiller de direction adjoint auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 3 juillet 2015, démission honorable de ses fonctions d'Inspecteur général adjoint de la sécurité dans la Fonction publique auprès du Service national de la sécurité dans la Fonction publique a été accordé à Monsieur Guy PONCIN. Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2015, démission honorable de ses fonctions de conseiller de direction 1<sup>ère</sup> classe auprès de l'Administration gouvernementale a été accordée à Madame Patrice KIEFFER. Par arrêté grand-ducal du 25 juin 2015, démission honorable de ses fonctions d'inspecteur principal 1<sup>er</sup> en rang hors cadre auprès de l'Administration gouvernementale a été accordée à Monsieur Roger MERTES.

---

**Association syndicale libre. – Clervaux.** – En conformité avec l'article 6 de la loi du 28 décembre 1883, l'association syndicale libre pour l'aménagement d'une conduite d'eau aux lieux-dits: «Auf der Heid, Irbach, Reulerbuch, etc.» à Fischbach, Marnach, Urselt et Reuler, commune de Clervaux, a déposé un double de l'acte d'association au Gouvernement et au secrétariat communal de Clervaux.

---

**Comité de conjoncture. – Nominations.** – Par arrêté ministériel du 17 août 2015, Monsieur Jean RIES, chef du Service statistiques et études de l'ADEM, est nommé membre suppléant du Comité de conjoncture, en remplacement de Monsieur Jean HOFFMANN.

Par arrêté ministériel du 17 août 2015, Madame Patricia HEMMEN, Conseillère à la FEDIL, est nommée membre suppléant du Comité de conjoncture en remplacement de Madame Magalie LYSIAK.

---

**Comité des statistiques publiques. – Nominations.** – Par arrêté ministériel du 17 août 2015, Monsieur Jean RIES, chef du Service statistiques et études de l'ADEM, est nommé membre effectif du Comité des statistiques publiques en remplacement de Madame Emmanuelle MATHIEU, dont il achèvera le mandat.

Par arrêté ministériel du 17 août 2015, Monsieur Joé HOFFMANN, analyste à l'ADEM, est nommé membre suppléant du Comité des statistiques publiques en remplacement de Monsieur Georges KIRSCH, dont il achèvera le mandat.

Par arrêté ministériel du 17 août 2015, Monsieur Scharel LEHNERS, Licencié en sciences de la Santé publique – Direction de la Santé, est nommé membre effectif du Comité des statistiques publiques en remplacement de Monsieur Serge KRIPPLER, dont il achèvera le mandat.

---

**Conseil supérieur des bibliothèques publiques. – Démissions. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2015, Madame Tamara SONDAG, représentant la Bibliothèque municipale d'Esch/Alzette, a été nommée membre du Conseil supérieur des bibliothèques publiques en remplacement de Monsieur Henri LUTGEN dont elle termine le mandat.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2015, Monsieur Georges GROMMES, représentant du personnel des bibliothèques publiques, a été nommé membre du Conseil supérieur des bibliothèques publiques en remplacement de Madame Maggy SCHLUNGS-SCHMIT dont il termine le mandat.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2015, Madame Deborah STORN, représentant de l'Union luxembourgeoise des bibliothèques publiques, a été nommée membre du Conseil supérieur des bibliothèques publiques en remplacement de Madame Marie-Pol MARTIN dont elle termine le mandat.

---

**Institut luxembourgeois de la normalisation, de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services (ILNAS). – Examen de fin de stage.** – L'ILNAS organisera un examen de fin de stage dans les carrières de l'ingénieur et de l'ingénieur technicien au cours du mois de janvier 2016.